



Nikola Simonov

Date of birth: 20/12/1993


Nationality: Macedonian/citizen of the Republic of North Macedonia

Gender: Male

CONTACT

 Udarnicka 8/17
2220 Sveti Nikole, North Macedonia (**Home**)

 nikolasimonovns@gmail.com

 (+389) 78252785

 [linkedin.com/in/nikola-simonov](https://www.linkedin.com/in/nikola-simonov)

 +38978252785 (**WhatsApp**)

WORK EXPERIENCE

06/2017 – 02/2018 Skopje, North Macedonia

Translator ARS Studio

- Translation of "Economic History of Byzantium" - Angeliki Laiou p. 392-770
- Translation of "Child and Adolescent Development: An Advanced Course" - Deanna Kuhn, Richard M. Lerner p. 298-336

05/2018 – CURRENT Sveti Nikole, North Macedonia

Sworn Court Translator

- Legal translations from Macedonian to English and vice versa for various clients including attorneys and notary public.

08/2018 – 04/2019 Skopje, North Macedonia

Translator DT Star

Translating documents from Macedonian to English and vice versa.

EDUCATION AND TRAINING

08/2012 – 05/2016 Shtip, North Macedonia

Bachelor's Degree in Arts Goce Delcev University

Address Krste Misirkov 10-A, 2000, Shtip, North Macedonia |

Website www.ugd.edu.mk

20/04/2018 – 08/05/2018 Skopje, North Macedonia

Sworn Court Translator Ministry of Justice

Address Dimitrie Chupovski 9, 1000, Skopje, North Macedonia |

Website www.pravda.gov.mk

LANGUAGE SKILLS

MOTHER TONGUE(S): Macedonian

Other language(s):

English

Listening C2

Reading C2

Writing C2

Spoken production C2

Spoken interaction C2

Spanish

Listening B1

Reading B1

Writing B1

Spoken production B1

Spoken interaction B1

Serbian

Listening C2

Reading C2

Writing C1

Spoken production C1

Spoken interaction C1

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

DIGITAL SKILLS

Microsoft Office (Outlook, Excel, Word, PowerPoint) | Social Media | SDL Trados (Translation Program) | SEO and Content Writing | CAT tools | Wordpress | Subtitling tools (SubtitleEdit, GTS) | Open Subtitle Editor | Canva | Content Writer

ADDITIONAL INFORMATION

Organisational skills

- Meeting deadlines
- Time management
- Physical organization
- Attention to detail
- Task analysis

Communication and interpersonal skills

- Accountability
- Motivation
- Active listening
- Flexibility
- Teamwork
- Empathy

Job-related skills

- Language knowledge

- Cultural knowledge

- Writing

- Computer-assisted translation (CAT)

- Creativity

- Subtitling

- Content Writing

Certifications

- Certifications

Sworn Court Translator from English to Macedonian and vice versa